

## Moment bitte . . .

. . . in mehrfacher Freude wende ich mich heute an Sie.

Zunächst danke ich allen Meeranerinnen und Meeranern, die sich begeistert über die neuen amtlichen Mitteilungen der Stadt Meerane, eingepackt in die Meeraner Zeitung, äußerten.

Glückselig bin ich über die herbeigesehnte Fertigstellung des Teichplatzes (und der Unteren Mühlgasse). Mit einer freudigen Eröffnung werden wir gemeinsam in den kommenden Tagen dieses Ereignis würdigen. Der neue Teichplatz ist für unsere lebenswerte Stadt ein weiterer Glanzpunkt, auf den alle Meeranerinnen und Meeraner stolz sein können.

Eine optimistische Nachricht kommt in diesem Zusammenhang aus Dresden: Die Fördergelder für unsere Stadtkernsanierung fließen auch im kommenden Jahr. Sie waren kurzzeitig wegen der Fluthilfe ausgesetzt. Damit kann

der Kirchberg am Teichplatz (Treppe und Gambrinus) – wie geplant – bebaut werden.

Freudestrahlend haben wir vor einigen Tagen, vor dem Besuch von Herrn Regierungspräsident Karl Noltze und Herrn Landrat Dr. Christoph Scheurer in unserer Stadt, die Genehmigung für die neue Stadtverwaltung mit Außenanlagen in Empfang genommen. Das von einer Gesellschaft der SchmidtBank realisierte Bauvorhaben umfasst das gesamte Quartier der Oberen Mühlgasse. Es wird Ihnen am 6. 11. 2002, 18.30 Uhr, im Rahmen der Bürgerversammlung im Kleinen Saal der Stadthalle vorgestellt. Damit schreitet die Modernisierung unserer Stadt voran.

Aufbruch in Meerane: Mit der malerischen Oberen Mühlgasse findet der wohl gestaltete Teichplatz seine Fortsetzung.

Herrlich ist eine weitere Nachricht

in diesen Tagen aus Dresden. Auch die Fördergelder für das Bund-Länder-Programm „Stadtumbau Ost“ sind freigegeben. Damit ergeben sich im kommenden Jahr, zum Beispiel für nicht mehr bewohnbare Altbauten in der Innenstadt, erste Maßnahmenmöglichkeiten.

Liebe Bürgerinnen und Bürger, soweit für heute.

Seien Sie am Ende versichert, dass wir die dringend notwendigen Entwicklungen am Marktplatz

mit all uns zur Verfügung stehenden Kräften vorantreiben. Nur wer die Wirklichkeiten von morgen erfinden kann, kann die Realität von heute zu Gunsten unserer traditionsreichen Stadt prägen.

Mit den allerbesten Herbstgrüßen verbleibe ich herzlichst  
Ihr

*Walter Kugler*

Bürgermeister

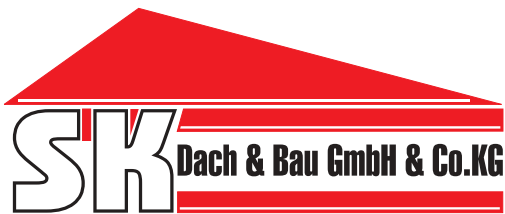
### Die Rose des Monats

überreicht **MZ** für ihren unermüdlichen Einsatz zur Wahl

**Frau Iris Berger**



## Wir lassen Sie nicht im Regen stehen!



Rosa-Luxemburg-Str. 24b • 08393 Meerane

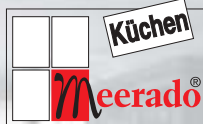
- ◀ Ausführung aller Dachdeckerarbeiten
- ◀ Klempner- und Gerüstarbeiten
- ◀ Solartechnik Dachsysteme
- ◀ Maurer- und Putzarbeiten
- ◀ Trockenbau

Sie erreichen uns ☎ (0 37 64) 18 70 80), eMail: SK-DachundBau@t-online.de

**Ihr Innungsfachbetrieb**

**... alles aus einer Hand**

**NEU! Küche und Wohnen**



**Meerado Küchenzentrum GmbH**

Seiferitzer Allee 6  
08393 Meerane

Telefon (0 37 64) 5 00 60  
meerado@t-online.de

*... direkt an der B 93  
zwischen  
Gößnitz und Meerane*

## Lippert

**— Autolackiererei —**

- ➔ Lackierarbeiten an PKW und Kleintransportern
- ➔ Karosserieeinstandsetzung, PKW und Kleintransportern
- ➔ Industrielackierungen
- ➔ Sprayflaschen in jedem Serienfarbton

08393 Meerane/Guteborn · Am Dreierhäuschen, an B93

Telefon (0 37 64) 5 90 60 · Fax 59 06 25

eMail: lack.lippert@t-online.de · www.lack-lippert.de